

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizer Frauen-Zeitung : Blätter für den häuslichen Kreis**

Band (Jahr): **15 (1893)**

Heft 18

PDF erstellt am: **12.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# Schweizer Frauen-Zeitung.

Fünftehnter Jahrgang.

Organ für die Interessen der Frauenwelt.

**Abonnement.**

Bei Franko-Zustellung per Post:  
 Jährlich . . . . . Fr. 6. —  
 Halbjährlich . . . . . „ 3. —  
 Ausland franko per Jahr „ 8.30

Alle Postämter und Buchhandlungen  
 nehmen Bestellungen entgegen.

Redaktion, Expedition, Verlag:  
 Frau Elise Honegger.

Bureau:  
 Winkelriedstraße 31  
 Zellstiege.

St. Gallen



Motto: Immer strebe zum Ganzen, und kommst du selber kein Ganzes werden, als dienendes Glied schliesst an ein Ganzes dich an!

**Insertionspreis.**

Per einfache Petitzeile:  
 20 Cts. für die Schweiz.  
 20 Pf. für das Ausland.  
 Jahres-Annoncen mit Rabatt.

**Angabe:**

„Die Schweizer Frauen-Zeitung“  
 erscheint auf jeden Sonntag.

**Gratis-Beilagen:**

„Für die Kleine Welt“  
 (erscheint am 1. Sonntag jeden Monats).  
 „Koch- & Haushaltungsschule“  
 (erscheint am 3. Sonntag jeden Monats).

Sonntag, 30. April.

**Inhalt:** Liebchen am Morgen. — Schöne Tage. —  
 — Terpentinöl als luftreinigendes und desinfizierendes  
 Mittel. — Das Probheizen. — Amazonen. — Was  
 Frauen thun. — Weibliche Fortbildung. — Kleine Mit-  
 teilungen. — Spredhaal. — Feuilleton: Eine Lehrerin.  
 Bei la ge: Briefkasten. — Neues vom Büchermarkt.  
 — Inzerate.

**Liebchen am Morgen.**

Die Sonne fährt durchs Morgenthor  
 Goldfunkelnd über den Bergen,  
 Und wie zwei Veilchen im frühen Mai,  
 Zwei blaue Augen klar und frei,  
 Die lachen auf ihren Wegen  
 Geöffnet ihr entgegen.

Glück auf, mein Liebchen ist erwacht  
 Mit purpurroten Wangen!  
 Ihr Fenster glitzert im Morgenstrahl,  
 Und alle Blumen in Garten und Thal  
 Erwarten sie mit Sehnen,  
 Die Neuglein voller Thränen.

Es ist nichts Schöneres in der Welt,  
 Als diese grüne Erde,  
 Wenn man darauf ein Schätzlein hat,  
 Das still und innig, früh und spat,  
 für Eimen lebt und blühet,  
 Ein heimlich Feuerlein, glüheth!

Gottfried Keller.

**Schöne Tage.**

Nichts ist so schwer zu ertragen als eine Reihe  
 von schönen Tagen“, heißt es irgendwo.  
 Wir sehen unsere lieben Leser und Les-  
 rinnen lächeln über diesen Spruch, ungläubig,  
 schmerzlich oder spöttisch, je nach dem bei ihnen eben  
 bestehenden Seelenzustande.

Schöne Tage — geht nicht alles menschliche  
 Ringen und Sehnen danach, sich solche zu schaffen  
 und dauernd zu erhalten? Und sie sollten schwer  
 zu ertragen sein?

Eine lange Reihe von unaussprechlich schönen  
 Tagen hat dieses Frühjahr uns schon gebracht. In  
 wonniger Bläue wölbt sich der Himmel über der  
 Erde, die in ihrem bräutlichen Schmucke anzuschauen  
 ist wie ein Gottesgarten. Der knorrigste Baum  
 schmückt sich mit Blüten, jeder Fußbreit Erde grünt  
 und der Vogel zwitschern und jubelieren erfüllt die  
 Luft. Und solche Tage sollten schwer sein zu er-  
 tragen? — Ja doch, denn nach Regen dürstet das  
 Land und Milliarden von Keimen bleiben ungeboren,  
 wenn nicht bald befruchtendes Raß ihnen den Boden  
 bereitet und die Lebenskraft antreibt.

Sonnige, wonnige Tage verleiht die Jugend. So  
 göttlich schön sind diese Tage, daß jedes Alter sich  
 zurücksehnt nach dieser goldenen Zeit. Und doch, die  
 Jugend, die darin ist, späht lüftern und ungebulbig  
 über die Heiden, dorthin, wo die Großen ihr Wesen  
 treiben, wo der Jüngling und die Jungfrau ihrer  
 Bestimmung entgegenreisen.

Und diese, denen in ihrer körperlichen und geistigen  
 Jugendkraft, im Vollbesitze ihrer köstlichen Freiheit  
 das Erbreich gehört, die durch keine Bande gekemmt,  
 die Schwingen ihrer Seele ausspannen dürfen zum  
 Fluge nach den Idealen, sie ruhen nicht, bis sie das  
 geheimnisvolle Thor geöffnet haben, welches sie ein-  
 läßt in den engebegrenzten Raum der Pflichten, wo  
 es gilt, sich der eigenen Freiheit zu begeben, unaus-  
 weichtliche Bürden und Lasten zu tragen und sich oft  
 die Seele wund zu stoßen an den Schranken, welche  
 die Ideale von der Wirklichkeit der Verhältnisse trennen.

Ferien, Fest- oder Ruhetage — wie freut sich alles  
 darauf und doch wie bald fühlt man sich dabei un-  
 behaglich und unbefriedigt.

Die Abwechslung ist's, was der Mensch sucht  
 und deren er bedarf; das Einerlei, und wäre es das  
 Schönste und Beste, vermag ihn nicht dauernd zu  
 befriedigen und zu beglücken. Wie der Tag mit der  
 Nacht wechset, die Hitze mit der Kälte, so muß der  
 Feiertag mit dem Werktag, der frohe Genuß mit  
 der Tagespflicht und — Sorge wecheln.

Wo, wie helle Lichtpunkte im Dunkeln, uns künftige  
 frohe Stunden winken, da marschirt man leichter  
 im Finstern, man beugt sich williger der Last, zieht  
 beharlicher den Pflug, trägt geduldiger sein Kreuz.

Noch köstlicher aber als die ermunternde Hoff-  
 nung auf kommende schöne Tage ist in der Wunden  
 Sorge und Last der frohe Rückblick auf die bereits  
 hinter uns liegenden guten Tage, die schon genossenen

schönen Stunden. Da liegt der rechte Segen drin,  
 wo es heißt: „Saure Wochen, frohe Feste. Zum  
 Glück gingen die letzteren bei mir voran und warfen  
 ihre Strahlen über die ersteren.“

Wo die schönen Tage des Genußes so lach Früchte  
 zeitigen, da dürfen sie als Würze des Daseins immer  
 wiederkehren. Gefährlich sind die schönen Tage aber  
 denen, die dabei den richtigen Kurs verlieren, die  
 die Arbeit nicht wieder an Hand nehmen wollen und  
 unzufrieden und murrend ihr Los beklagen. Da heißt es  
 mit vollem Recht: „Es ist nichts schwerer zu tragen,  
 als eine Reihe von schönen Tagen.“

Diese Art von Menschen ist und bleibt unglücklich.  
 Es ist daher von höchster Wichtigkeit, schon bei den  
 Kindern die nachhaltige Freude, das dauernde  
 Glücksgefühl, die feste und frohe Dankbarkeit für  
 genossene schöne Stunden einzupflanzen und die Un-  
 zufriedenhait im Keime zu ersticken.

Wer die Freuden recht zu genießen versteht, dem  
 lachen sie beständig; er genießt die Vorfreude, schwelgt  
 im thatfächlichen, gegenwärtigen Genuße, und lebt  
 in der Erinnerung das vergangene Schöne so lange  
 wieder durch, bis ihm Neues winkt.

**Terpentinöl als luftreinigendes  
 und desinfizierendes Mittel.**

Von H. v. Fellenberg-Ziegler.

Ich habe voriges Jahr irgendwo gelesen, daß  
 Terpentinöl oder Spiritus, was das gleiche  
 ist, durch seine Verdunstung desinfizierend und  
 luftreinigend wirkt. Im Kontakt mit der Luft  
 absorbiert es, da es sehr flüchtig ist, durch Verdam-  
 pfung, Verdunstung, Sauerstoff, den es teilweise in  
 Ozon (aktiver Sauerstoff) umwandelt, der dann Krank-  
 heitskeime und üble Gerüche zerstört.<sup>1)</sup> Da Terpentin-  
 öl keinen unangenehmen, vielmehr einen eher an-  
 genehmen aromatischen Geruch hat, so ist es als Des-  
 infektionsmittel ganz geeignet, besonders um die ein-  
 geschlossene, verunreinigte Stubenluft, in der noch kein

<sup>1)</sup> Daß Terpentinöl, Ozon, aktiven und bleichenden  
 Sauerstoff erzeugt (die Nasenblende geschieht durch den  
 durch Sonnenlicht ozonisierten Sauerstoff der Luft und  
 Feuchtigkeit), ersieht man daraus, daß die Korfküpfel der  
 Terpentinflaschen durch die Einwirkung des Dunstes des  
 Terpentinöls an ihrem untern Ende nach und nach sich  
 entfärben und bleichen, weiß werden, gleich wie durch  
 Chlorwasserdämpfe.

Dzon, wie in der freien Außenluft, gefunden wurde, zu ozonisieren und dadurch zu reinigen und zu desinfizieren.

Bei diesen, den Winter hindurch alltäglich fortgesetzten Versuchen damit haben sich mir diese Wirkungen bestätigt. Läßt man im Winter, wenn es sich von selbst verbietet, das Schlafzimmer des Nachts durch teilweises Öffnen eines Fensters zu lüften, etwas Terpentinöl, etwa einen kleinen Theelöffel voll, in einem Teller auf dem meist noch warmen Kachelofen (oder auch sonst) langsam verdunsten, so hat die Luft am Morgen den unangenehmen Schlafstübengeruch resp. Gestank ungleich weniger, als ohne diese Vorkehr, sie ist reiner.

Genauso desinfiziert Terpentinöl, auf gleiche Weise angewendet, Krankenzimmer, die im kalten Winter nur schwer, oft nur ungenügend und auf Kosten der, dem sickernden Kranken nötigen Wärme durch Öffnen der Fenster gelüftet werden können, mit Erfolg genügend, um den üblen Geruch gleich im Entstehen größtenteils zu neutralisieren. Es muß aber fast fortwährend angewendet werden. Dieses Luftreinigen durch Terpentinöl ist aber ein bloßer Nothbehelf und kann im Winter die gründliche Luftreinigung der Zimmer durch Öffnen der Fenster und Türen nicht ersetzen; denn es erneuert die verbrauchte oder überreichende Luft eigentlich nicht, es zerstört oder neutralisiert bloß durch Ozonisierung der Luft die darin enthaltenen Gestankstoffe und Miasmen (Mikroben, Bacillen, Bakterien u. dgl. Gefindel und Krankheitskeime mehr).

Viele Leute scheuen das Lüften durch Hereinlassen der äußeren reinen, aber kalten Luft und fürchten dadurch die durch Heizung erzeugte Wärme zu verlieren und halten, zu ihrem Schaden, die Stuben hermetisch verschlossen. Sie merken und riechen den Menschengestank dann nicht mehr; so sehr ist ihr Geruchssinn abgestumpft, daß sie die schlechte, dicke, stinkende Luft nicht mehr riechen.<sup>1)</sup> Diese Furcht vor Verlieren der Ofenwärme der Stuben ist aber unbegründet; denn es ist erwiesen und eine, von vielen aufmerksamen Beobachtern bestätigte und außer allem Zweifel gesetzte, von mir selbst alle Tage (seht im Winter) erprobte Tatsache, daß ein durch Lüften erkaltetes Zimmer, wenn es geheizt ist, sich sehr rasch und mehr erwärmt, als ein ungelüftetes. Gelüftete Zimmer mit reiner Luft erhitzen und erwärmen sich ungleich schneller und gründlicher, als ungelüftete, voll ausgeatmete dieser Luft und Gestank stehende Zimmer. Reine Luft erwärmt sich leichter und schneller, als unreine Luft. Ob unsere gelehrten Professoren der Physik und Chemie diese erklären können, wissen wir nicht. Genug, es ist so.

Ein wenig Terpentinöl, in Nachtgeschirre und Nachtkühe gegossen, benimmt den Auswürfen darin auch größtenteils den üblen Geruch.<sup>2)</sup>

Es wird zwar behauptet, das Einatmen der Terpentinämpfe sei gesundheitschädlich. Nun aber habe ich seit Wochen, da ich allnächtlich Terpentinöl im Schlafzimmer verdunsten lasse, für mein Wohlbefinden keinerlei Nachteil und Schaden davon empfunden und bemerkt, so daß obige Behauptung sich wohl nur auf die durch starke Erwärmung des Terpentinöls entwickelten reichlichen Dämpfe bezieht. Was aber konzentriert schädlich wirkt, wirkt verdünnt meist wohlthätig. Darauf beruht ja, wie wir wissen, das Princip der Homöopathie.

In solcher desinfizierten Luft mit schwachem aromatischen und angenehmen Terpentingeruch atmet man leichter. Da Tannenwälder bekanntlich einen angenehmen, erfrischenden Harzgeruch<sup>3)</sup> verbreiten, der ja so wohlthätig auf unsere Geruchs- und At-

mungsorgane einwirkt, so ist es begreiflich, daß Verdunstung von Terpentinöl ähnlich wirkt. Man erzeugt dadurch künstliche, mit Tannenduft geschwängerte, ozonreiche Waldbluft.

Nichtennadel-, Waldwoll-, Tannzapfen-, Krummholz- (Latschen-), Wachholderöl und andere ähnliche flüchtige Öle, sowie ätherische Öle wirken auch desinfizierend, sind aber viel teurer und riechen meist nicht angenehmer als Terpentinöl, welches per Kilo (mehr als 1 Liter) bloß circa Fr. 1. — bis 1 Fr. 30 Cts. kostet<sup>1)</sup> (der Liter 80 Cts.).

Als Desinfektions- und Luftverbesserungsmittel kann ich demnach das Terpentinöl empfehlen. Jedenfalls ist sein Gebrauch und sein Geruch angenehmer als der des Chlors (dessen Dämpfe bekanntlich die Atmungsorgane sehr angreifen) und der giftigen, stinkenden Karbolsäure.

Bei der Gelegenheit will ich noch anführen, daß bei Hals- und Brustkatarrhen, mit Heiserkeit und Husten, mit oder ohne Auswurf, allabendliches Einreiben der Brust und des Halses mit einer Mischung von Terpentinöl und Mandel- oder Olivenöl (zu gleichen Teilen) auffallend schmerzlindernd, den Auswurf erleichternd und hernach heilend einwirkt und die Dauer des Katarrhs sehr abkürzt. Nach dem Einreiben des Halses bis es in die Haut ganz eingedrungen ist, muß man dann Hals und Brust mit einem Stück warmen Flanell über und über, unter dem Hemd (auf der bloßen Haut), sorgfältig bedecken und diese Bedeckung auch über Tag liegen lassen. Jedenfalls spielt dabei das Dzon auch eine Rolle.

Dieses Mittel, welches ganz unschuldig ist und nie Schaden anrichten kann, wurde mir von einem Landarzt, der mich mit Erfolg an der Grippe behandelte, verordnet und wirkte äußerst wohlthätig und schmerzlindernd.

<sup>1)</sup> Alle Aromatica wirken übrigens mehr oder weniger desinfizierend und Luftverbessernd, wie auch der Dunst von heißen, frischgebrannten Kaffeebohnen.

## Das Prophezeien.

Das Prophezeien, das früher so sehr in Ansehen gestanden, ist fast gänzlich außer Kurs gekommen und die Mißerfolge des Wettermachers Falb haben nicht dazu beigetragen, den Kredit der Kunst des Weissagens zu heben.

Die gegenwärtige Generation ist gelehrt und klug; es läßt sich keiner gerne etwas vorjagen, denn einer meint mehr zu wissen als der andere. Man läßt sich von anderen nicht mehr prophezeien, aber — man prophezeit dafür dem andern.

Haben sich zwei gefunden in Liebe, die gesonnen sind den Gang ihres Leben miteinander anzutreten — wie wird da prophezeit von allen Seiten; Schönes ins Gesicht und Schlimmes hinter dem Rücken. Erblüht dem Paare Kinderseggen, dann erwächst neuer Stoff zur Prophezeiung.

Und auch die Schule kann sich der oft so ungerechten Vorhersage nicht enthalten. Wie mancher wird dort als Tölpel, als Faulpelz oder Taugenichts taxiert, dessen Geistes- und Seelenkräfte in rapider Entwicklung bis auf die letzte Faser angepannt sind.

Wie viele Eltern verjüngen sich durch schlecht angebrachte Prophezeiung am Glück und Wohlergehen ihrer Kinder. Wie viel Leberschätzung wird da einerseits gepflanzt, aber andererseits auch wie viel nötiges Selbstvertrauen, Selbstachtung und dementsprechendes mutiges Streben nach edlen Zielen wird da zu Boden getreten und schon im Keime erstickt durch vielleicht gutgemeintes, aber unrichtig angewandtes Prophezeien.

Das Prophezeien muß verstanden sein, wenn es gute Frucht tragen soll. Es muß Vertrauen zeigen, soll anspornen, den Mut beleben und stets auf die im Innern schlummernde eigene Kraft hinweisen, die trotz allem mangelhaften Wesen sich unfehlbar durchringen werde.

In solcher Weise angewendet, wird das Prophezeien zum wunderbaren Mosesstab, der sogar aus dem starren Felsen lebendiges Wasser zu klopfen vermag.

## Amazonen.

Eine Klauerei von Vocatus.

(Fortsetzung.)

Bei der Belagerung von Bergignan 1542 war es eine Dichterin, welche sich durch Mut und Tapferkeit auszeichnete, Luise Charlin, genannt Luise Labé, gebürtig aus Lyon, wegen ihrer Tapferkeit der „Kapitän Loys“, und später, nachdem sie einen Seiler geheiratet hatte, die „schöne Seilerin“ genannt. Luise Labé schrieb tiefempfundene Gedichte, welche mehrere Auflagen erlebten. Eines dieser Gedichte soll La Fontaine als Grundlage für seine Fabel „L'amour et la Folie“ gedient haben.

Eine andere Schriftstellerin, welche der genannten ebenbürtig an die Seite tritt und ebenfalls im Waffenhandwerk sich auszeichnete, ist die Gräfin von St. Balmont, geborene Barbe d'Erneourt. Sie kämpfte in Spanien und machte mehrere Gefangene. Sie schrieb ein Trauerspiel „Die beiden Märtyrer“, trat 1660 in einem Alter von 58 Jahren in das Kloster der Klarissinen in Bar-le-Duc ein und wird von den Geschichtschreibern „die christliche Amazone“ genannt.

Das Regiment Condé hatte in seinen Reihen einen Soldaten, auf den es stolz sein konnte. Es ist dies Genevieve Fremoy, bekannt unter dem Namen Valthasar, zuerst Cornet, dann Lieutenant der Kavallerie. Dieses Mädchen suchte wie eine Löwin, wurde bei der Einnahme von Balencienne verwundet und mußte sich einer sehr schmerzhaften Operation unterziehen.

Katharine Maurdrac, später Madame de la Guette, spielte schon in dem Alter, wo andere Mädchen ihre Puppe tragen, am liebsten mit den Waffen und lernte reiten. Sie erhielt Gelegenheit, ihre Geschicklichkeit in Führung der Waffen zu erproben, als sie ihre eigene Besingung gegen feindliche Eindringlinge verteidigen mußte. Dies that sie mit der Pistole in ihrer zierlich behandschulten Hand. Auch sie war litterarisch thätig und hinterließ ein interessantes Tagebuch, das voll ist von Anekdoten, welche ihren ergebigen, männlichen Charakter bekunden. Hievon nur eine. Eines Tages hatte sich zwischen ihrem Vater und ihrem Gatten ein Streit entsponnen, welchen die resolute Frau dadurch beendigte, daß sie kurz entschlossen ihren Gatten packte, ihn aufhob und dann sanft in einem anstoßenden Zimmer niederlegte.

Ein schönes, tapferes Frauenpaar tritt uns entgegen in den beiden Schwestern Theophila und Felicitas Fimiy, welche als Lieutenants der Kavallerie im Regimente des Generals Dumouriez dienten und sich bei Balmny, Anderlecht und hauptsächlich bei Fennappes auszeichneten, wo die eine von ihnen ganz allein zwei ungarische Soldaten gefangen nahm. Nach jeder Schlacht stiegen die beiden Mädchen, während die Soldaten der Kuße pflegten, vom Pferde und durchstreiften das Schlachtfeld, um bei der Vergung der Verwundeten zu helfen. Dabei ließen sie dem Feinde gleich liebende Sorgfalt zu teil werden, wie ihren eigenen Waffenbrüdern.

Mit goldenen Buchstaben ist in die Annalen der Geschichte eingetragen der Name Rosa Barreau, genannt Liberté, welche zwischen ihrem Gatten und ihrem Bruder in Spanien unter dem Kommando von de la Tour d'Auvergne die Feuerprobe bestand. Beim Sturm auf eine Schanze sah sie Gatten und Bruder an ihrer Seite fallen, kämpfte aber trotzdem bis zur Erschöpfung weiter und zerschmetterte einem Spanier den Schädel mit einem Kolbenh Schlag. Napoleon überwies ihr eine Pension und nahm sie in das Invalidencorps auf.

Die Marketenberinnen, welche den Heeren Napoleons I. folgten, waren beinahe alle Heldinnen, wie denn keine Armeen von weiblichen Soldaten wimmelten, deren Thaten ebenso rührend wie glänzend und ruhmvoll sind.

Da begegnet uns zuerst die berühmte Ducoud-Laborde, welche im 6. Hussarenregiment diente, wo sie als Freiwilliger unter dem Namen Breton-Double eingetragen war. Sie erhielt die Wachtmeisterstufen. Bei Eylau tötete sie einen russischen Hauptmann; bei Friesland wurde sie schwer verwundet, verband

<sup>1)</sup> Prof. Dr. Jäger hat daher vollkommen recht, wenn er den Menschen den Vorwurf macht, sie wüßten die Nase, unser Geruchsorgan, nicht zu gebrauchen und hätten ihn, als den uns von der Natur gegebenen und daher mitten im Gesicht sitzenden Gesundheitswächter abgelegt und zwar zu unserem großen Schaden. Es gibt in der That Leute, die keine Gestänke mehr riechen und merken, so sehr haben sie, durch Nichtgebrauch, ihr Geruchsorgan abgestumpft.

<sup>2)</sup> Es soll eine gewisse Mischung mit warmem Wasser sogar weilsenartigen Geruch erzeugen. Ohne Selbsterfahrung!

<sup>3)</sup> Terpentinöl ist das Produkt der Destillation von Harz (Terpentin ist flüssiges Tannenharz, Saft, der Tannen). Das Resinum ist Geigenharz, Skolophonium.

selbst ihre Wunde, schwang sich wieder aufs Pferd und nahm sechs Preußen gefangen. Bei Waterloo endlich sah sie ihren Gatten an ihrer Seite fallen, während ihr selbst das Bein zerstückt wurde. Das Bein wurde ihr noch auf dem Schlachtfelde abgenommen und ein irländischer Offizier nahm sich ihrer an und ließ sie so lange pflegen, bis sie nach Frankreich zurückkehren konnte.

Eine ebenso kriegerische Französin war Angélique Bouillon, geborene Duchemin, deren Eltern und Brüder Soldaten waren und selbst einen Soldaten zum Gatten hatte. Sie trat im Jahre 1792 ins 4. französische Infanterieregiment ein und kämpfte an der Brücke Gozso mit. Dort zum Sergeanten ernannt, wurde sie bei der Belagerung von Calvi verwundet und avancierte zum Lieutenant. Mit dem Kreuze der Ehrenlegion geschmückt, beschloß sie ihr Soldatenleben im Invalidenhaus zu Paris im Jahre 1859.

Therese Sutter, geborene Figueur, die im Alter von 84 Jahren 1861 in Paris starb, machte in der allobrogischen Legion die Belagerung von Toulon mit, beteiligte sich später im 5. Dragonerregiment an dem Feldzug nach Katalonien und an dem Feldzug nach Oberitalien. Sie machte dann noch die Kriege 1805 und 1806 mit, zog dann 1810 nach Spanien, wo sie gefangen nach Lissabon und dann nach England gebracht wurde. Nach Frankreich zurückgekehrt, trat sie sofort wieder in Militärdienste und erhielt erst nach der Schlacht bei Waterloo, bei der sie eine Schuß- und vier Stichwunden erhielt und ihr vier Pferde unter dem Leibe getötet wurden, ihren ehrenvollen Abschied.

### Was Frauen thun.

#### Erhebungen über die philantropische Thätigkeit der Frauen in der Schweiz.

Um ein nach Möglichkeit vollständiges Werk zu schaffen auf diesem Gebiete, läßt das vom Schweizerischen Departement des Innern beauftragte Frauencomité in Bern den erfragenden und zum Teil eingehend beantworteten Fragebogen an die Vereine einen weiteren solchen folgen. Es sollen dadurch diejenigen Punkte zur Beantwortung gelangen, die das erste Mal nicht berührt wurden, deren Bekanntgabe aber durchaus unerlässlich ist, um ein vollständiges Bild des Vorhandenen, eine klare Uebersicht alles dessen zu schaffen, was auf dem Gebiete der gemeinnützigen Arbeit die Frauen von jeher gethan haben und gegenwärtig thun. Es liegt daher im wohlverstandenen Interesse der Frauen, die mühevollen Arbeit des Frauencomités in Bern nach Kräften zu unterstützen und die neuerdings einlaufenden Fragebogen, die klar und kurz gefaßt sind, möglichst genau zu beantworten. Sie fördern dadurch ein nationales Werk von großer Bedeutung für die künftige Stellung und Werthschätzung der Frau im öffentlichen Leben.

Der Antericht im Deutschen an der höhern Töchterhule in Zürich wurde Fräulein Dr. Nicarda Hud übertragen.

Weibliche Angestellte gab es bis 1870 in Frankreich — Lehrerinnen abgerechnet — nur 5—6000. Seit her haben sich diese auf mehr als 40,000 vermehrt. Gegenwärtig zählt man 5353 Frauen, die kleinen Post- und Telegraphenämtern vorstehen, 1060 Telegraphistinnen sind in 21 Städten angestellt. In 69 Städten haben die Sprechleitungen 745 weibliche Angestellte. Die Hauptverwaltung der Post in Paris beschäftigt 545 Frauen, die Hauptverwaltung der Sparkassen 425. Beide Verwaltungen sind gesonnen, ihre weiblichen Angestellten noch bedeutend zu vermehren, sie überall anzubringen, wo Männer nicht unumgänglich notwendig sind. Die weiblichen Angestellten haben sich vortrefflich bewährt, besonders für das kleinere Rechnungswesen und Abschreiben. Bei der Post sind im ganzen schon 8128 Frauen beschäftigt. Die Bahngesellschaften sind ebenso günstig für sie gestimmt. Die Ostbahn zählt 3082 weibliche Angestellte bei der Hauptverwaltung, an den Schaltern der Bahnhöfe, bei der Verwaltung der Zinsen- und Bahnpapiere, Leitung der Bahnhofwirtschaften und Beaufsichtigung der Kassestellen. Die Nordbahn zählt 2790; die Paris-Nyon-Mittelmeerbahn 5728, die Westbahn 3508, alle Bahnhöfe und Schalter sind Frauen anvertraut. Die Paris-Orléansbahn zählt 4358, die Südbahn 2502, die Staatsbahn 2112. Zusammen also 24,080 Frauen, die im Bahndienst angestellt sind. Mit den 2128 weiblichen Angestellten der Post macht dies 32,208. Nach diesen zählen die meisten weiblichen Angestellten: Französische Bank, Comptoir d'Escompte, Crédit Lyonnais, Crédit Foncier, Stempel- und Tabakverwaltung. Viele Geschäftsbücher vertrauen ihre Kasse einer Dame an. Buchführung ist indessen weniger ihre Sache.

Gegen das Gesetz über die Abschaltungsgeschäfte ist beim deutschen Reichstage eine Petition mit 63,500

Unterschriften eingegangen. Die Petenten sind Handwerker, Stepper und Näherinnen; sie fürchten, daß es ihnen nach Annahme des Gesetzes nicht mehr so leicht gemacht wird wie bisher, die zum Erwerb notwendige Nähmaschine auf bequeme wöchentliche oder monatliche Teilzahlung bei geringer Anzahlung zu erwerben.

In Luzern findet Anfang August ein Montre-Picknick englischer und amerikanischer Schriftsteller und Schriftstellerinnen statt. Die literarischen Vorlesungen werden sich über den ganzen Monat August erstrecken.

Der französische „Bund der Frauengesellschaften“ in Paris hat am 26. März eine Generalversammlung abgehalten, an der etwa 100 Damen teilnahmen.

Mrs. Mary Sheldon Barnes, die Gemahlin des Professors Karl Barnes, in Amerika, wurde als außerordentliche Professor der modernen Geschichte an der Universität Lealand Stanford Fr. ernannt. Mrs. Barnes ist aus New-York gebürtig.

Bis jetzt sind zwei Frauen in den Vereinigten Staaten Vorsitzende von Eisenbahngesellschaften. Es sind dies Mrs. Charles D. Hains in Kinderhook, N.-Y., welche an der Spitze der Hamilton- und Kingston-Eisenbahn steht, und Mrs. Mattie M. Kinnall, welche Vorsitzende der Pennsylvanien- und Harrisville-Stadteisenbahn ist.

Gegenwärtig studieren drei junge Damen Theologie an der Universität Chicago.

Ada M. Gardner in Illinois, welche an der Amerikanischen Gesellschaft für Verbreitung der Universitätsbildung eine Professur bekleidet, erhielt einen Ruf als Oberlehrerin an die Warenakademie, mit welcher eine Vorbereitungs- und Normalhule verbunden ist.

### Weibliche Fortbildung.

Die von der gemeinnützigen Gesellschaft des Bezirks Rheinfelden organisierten Koch- und Haushaltungskurse in Rheinfelden und Rösslin, die kürzlich beendet wurden, zeigten bei verhältnismäßig geringen Kosten recht günstige Resultate.

Stenographische Schulkurse, Bern. Nachdem schon seit einem Jahre an der Realschule des Gymnasiums die Stenographie eingeführt ist, ist dieselbe nun auch für die Handelsabteilung der Einwohnernädchenschule an der Bundesgasse obligatorisch erklärt worden. Der Kurs, an dem 32 Schülerinnen teilnehmen, umfaßt wöchentlich drei Stunden.

### Kleine Mitteilungen.

Einen Preis von 100 Mark setzt der Herausgeber der Zeitschrift „Der Klavierlehrer“ (Organ der Deutschen Musiklehrervereine und der Tonkünstlervereine in Berlin, Köln, Dresden, Hamburg und Stuttgart) aus für die beste Bearbeitung des Themas: **Können Frauen Klavierstimmen werden?** Die Arbeit ist ohne den Namen des Verfassers einzuliefern; an Stelle desselben ist ein Motto zu setzen. Der Name soll in einem Briefumschlag verschlossen werden, dessen Vorderseite das nämliche Motto trägt wie die Arbeit. Späteste Ablieferungszeit 1. Juni 1893 an die Adresse: Professor Emil Breslaur in Berlin.

Beim Beginn des neuen Schuljahres in Zug wurde in allen Schulen des Kantons die Dudenische Orthographie eingeführt.

In Yverdon ist ein im Jahre 1802 geborener Mann, J. A. Bessand, auf sonderbare Weise verunglückt. Mit dem Anfaßen des Feuers im Herd beschäftigt, erlitt den Greis ein Schlaganfall und er fiel vornüber in die Flammen. Aus dieser Stellung wurde der Mann erst nach 2 Stunden befreit, jedoch zu spät, er starb einige Stunden später. Ein Teil des Körpers und ein Arm waren ganz verkohlt.

Den Invasen mehrerer Pariser Kranken- und Heilanstalten wurde dieser Tage zu ihrem Frühstück ein seltener Schmaus beschieden, Sandwichs der leckeren Art. Die Spende rührte von einer Bette her, die ein cubanischer Millionär mit dem Oberkellner eines großen Nachtresterausgangs eingegangen war. 1000 Fr. hatte er gewettet, daß der Oberkellner nicht binnen 24 Stunden 2000 Schinkenbrötchen fertig bringen würde. Die 2000 Stück lagen aber schon nach 19 Stunden 40 Minuten sauber aufgetürmt da, und der Cubaner bezahlte seine 1000 Fr. mitant den 22 Schinken, der Butter und den Brötchen, die veranda worden waren.

Der zweiundsechzig Jahre alte Posthalter Adam in Grismul und seine gleich alte Frau feierten ihre goldene Hochzeit. Frau Adam ist schon 51 Jahre lang Hebamme und hat während dieser langen Zeit beinahe siebentaufend Geburten beigegeben.

Dreißig Jahre lang hat Magdalena Steinmann von Entbach in einer älteren Familie treu gedient. Sie erkrankte letzte Woche und starb. Einen Tag vor ihrem Tode mußte sich auch die Frau des Hauses krank zu Bette legen. Sie hatte keine Ahnung von dem Tode ihrer treuen Dienerin; man hatte ihr deren Ableben verschwiegen. Tags darauf starb auch sie und so wurden Herrin und Dienerin fast gleichzeitig zur Ruhe bestattet, nachdem sie 30 Jahre zusammen in Eintracht verlebt hatten.

Die Stadtschulkommission in Zug hat bei Beratung des Stundenplanes für das beginnende Schuljahr eine bedeutende Reduktion der wöchentlichen Schulstunden angeordnet. Für die untersten zwei Klassen wurde die wöchentliche Stundenzahl auf 18 gegen früher 20 und 22 festgesetzt und auch für die folgenden Kurse eine entsprechende Erleichterung beschlossen. Dabei sollen die Schulaufgaben in den unteren Klassen ganz wegfallen.

### Sprechsaal.

#### Fragen.

Frage 2099: Welche Kenntnisse werden von einer Wirtshausleiterin verlangt? Wieviel Gehalt kann sie beanspruchen? E. W.

Frage 2100: Wäre jemand so freundlich, mir ein wirksames Mittel zu nennen, um eine oft wiederkehrende Heiserkeit zu heben, überhaupt die Stimme zu kräftigen?

Frage 2101: Wie lange Zeit ist erforderlich, um die englische Sprache praktisch zu erlernen? Oder hätte eine gebildete, deutsch und französisch sprechende Tochter, im Umgang mit Kindern vertraut und in Handarbeiten geübt, Aussicht, als Erzieherin zu jüngeren Kindern in England Stelle zu finden, um auf diesem Wege die englische Sprache zu lernen? Für freundliche Auskunft ist von Herzen dankbar Junge Unerfahrene.

Frage 2102: Wie sind friische Kalkflecke aus einer einfarbigen, wollenen Decke zu entfernen, ohne dem Stoffe zu schaden?

Frage 2103: Wir haben kürzlich die Rahmen unserer Fenster im Hause frisch malen lassen, nun ist das Glas sämtlicher Scheiben über und über voll kleiner und großer Farbspitze und an den Rändern laufen breite Streifen von Farbe. Ich habe zum Putzen schon alles mögliche angewendet, aber die Farbe ist nicht wegzubringen. Mit Angabe eines bewährten Mittels wäre mir außerordentlich gedient. Junge Frau in S.

Frage 2104: Welches Kochbuch ist zu empfehlen für einen einfach-bürgerlichen Mittagstisch, mit Berücksichtigung der Kostenverwendung? M. E.

Frage 2105: Wäre vielleicht eine verehrte Abonnentin in der Lage, mir eine Adresse einer besser situierten, achtbaren Familie in der französischen Schweiz zu übermitteln, wo einer jungen Tochter Gelegenheit geboten wäre, sich in der französischen Sprache weiter auszubilden und unter mütterlicher Aufsicht in den Hausarbeiten mitzubefassen, gegen bescheidene Entschädigung? Da die Tochter etwas schwächlicher, zurückhaltend ist, würde ein größerer, lebhafter Ort vorgezogen. Um freundliche Uebermittlung bittet Alleinstehende Mutter in U.

#### Antworten.

Auf Frage 2099: Nebt der Geflügelzucht dürfte die nach erprobten Grundrissen betriebene Ständensucht für Sie ein erproblicher Nebenerwerb sein. Das Fleisch von gut gefütterten Stänken wird immer mehr begehrt.

Auf Frage 2092: Wenn nicht eine befreundete Familie Ihnen den Verkehr mit Ihrer Angebeteten ermöglichen kann, so daß die Gelegenheit zum unbefangenen Sichkennenlernen sich bietet, so erwirken Sie die Erlaubnis der Eltern zum schriftlichen Verkehr\* mit der Begründung, daß Sie ein bindendes Verhältnis nicht eingehen werden, ohne vorher die feste Ueberzeugung gewonnen zu haben, daß die Verbindung beiden Teilen zum Glücke geräht. Solche Offenheit muß Vertrauen erwecken und wird bei gutdennenden Eltern ihr Ziel gewiß nicht verfehlen. Städtische Frau.

Auf Frage 2093: Das Lederzeug wird nur in feuchten Schränken schimmelig, an trockenen, luftigen Orte ist nichts zu befürchten. Wo das Schuhwerk grau wird, da beeinträchtigt die Feuchtigkeit auch die Gesundheit des Menschen, darauf ist zu achten.

Auf Frage 2095: Die in Büchsen eingemachten Bohnen sind ein feines Gemüse und nur dann schädlich, wenn sie zur Erhaltung der grünen Farbe in kupfernen Gefäßen gebrüht wurden. Es läßt sich dies aber leicht feststellen. Eine blanke Stricknadel wird rot, wenn sie in den Büchseninhalt gesteckt wird, der Kupfertheil enthält.

Auf Frage 2096: Das Fleisch wird in Kisten gelegt, die mit Holzspäne gefüllt sind. So rings mit Wäse bedeckt hält sich das Fleisch an trockenen Orte über den Sommer sehr gut.

Auf Frage 2097: In den Städten sieht man häufig als Zeichen der Trauer eine schwarze Kreppbinde um den Oberarm geheset, was unstreitig große Verehrung hat. Eine Hausmutter, die mit knappen Mitteln rechnen muß, darf ganz ruhig zu diesem Ausbittelsmittel greifen, sie wird darum von keinem Vernünftigen scheel angesehen werden und um das Gerüde der Unvernünftigen wird

\* Der schriftliche Verkehr allein ist trügerisch; denn im täglichen und häuslichen Vernehmen, wie die Ehe es bedingt, ist die unmittelbare, persönliche Art ausschlaggebend, nicht der vielleicht berechnete und wohlbedachte schriftliche Ausdruck der Gedanken. Es gibt Leute, deren persönliches Wesen gerade das Gegenteil ist von dem, was ihre schriftlichen Äußerungen darstellen. Der vorwiegend schriftliche Verkehr zwischen Verehelichten hat immer Ueberraschungen im Gefolge.

fein Verständiger sich kümmern. Mancher Arzt verbietet seinen Patienten aus Rücksicht für die Gesundheit das Tragen von schwarzen Kleidern während der heißen Jahreszeit. Gar manche Familie entbehrt beim Tode ihres Verstorbenen der nötigen Nahrung, oder sie muß sich eine Schuldenlast aufbürden, um der Sitte des „Schwarzgehens“ genügen zu können — wer möchte das gutheißen?

Auf Frage 2098: Eine Mischung von fünf Teilen reinen Terpentinöls mit einem Teil Schwefeläther, ebenso eine solche von gereinigtem Benzol mit kölnischem Wasser, vermittelt eines Flanelllappchens aufgetragen, entfernt die Thranflecken.

## Feuilleton.

### Eine Lehrerin.

Erzählung aus dem teffinischen Volksleben von B. Bertoni.  
(Autorisierte Uebersetzung aus dem Italienischen von A. Weg.)

(Fortsetzung.)

Im Hause des Präsidenten fand allabendlich große Versammlung statt. In einem geräumigen Zimmer daselbst, von einem granitnen Kaminofen aufs angenehmste durchwärmt, ließ sich's herrlich plaudern, sofern man nicht müde genug war, um mit den Hütern ins Nest zu frieden. Etliche Frauen, besonders junge, heiratsfähige Mädchen, fanden sich mit der Kunkel oder mit dem Strickzeug ein, natürlich fehlten da die Jungburschen nicht, um die Mädchen zu sehen, und die Alten erschienen, um die Jungen zu überreden. So geschah alles in schönster Ordnung und Zweckmäßigkeit, und dem Präsidenten bot sich solchermassen bequeme Gelegenheit, die öffentliche Meinung über sein Regiment zu erforschen. Selbst der Gemeindefreiber Nervo fand seine Rechnung an einem Ort, woselbst, wie er zu sagen pflegte, man jeden Abend eine neue Seite aus dem menschlichen Lebensbuche lesen könne. Zu einem Stuhl zurückgelehnt, wenig Sprechend, hörte er lächelnd dem Treiben zu; von Zeit zu Zeit entschlüpfte ihm wohl ein spöttisches Wort und bei außergewöhnlichen Anlässen lieber „eine Predigt los“, wie die Frauen sagten, oder gab er „gepefferten Salat“, wie die Burschen es nannten.

Die Hauptbeschäftigung jedoch der hier Versammelten, die sich hinter Kunkel und Strickzeug nur dürftig versteckte, bestand in der kritischen Durchnahme aller Ereignisse und Bewohner des Dorfes, was dem bekannten Verlästern des lieben Nächsten verzweifelt ähnlich sah.

Auch Fräulein Olympia tauchte zeitweise in dem Kreise auf, — doch nicht allzuhäufig, um die Würde ihrer erhabenen Sonderstellung nicht preiszugeben. In der Regel zeigte sie sich nur, wenn sie es für angezeigt hielt, das Wasser der öffentlichen Meinung und Günst auf ihre Mühle zu lenken.

Das gab eine Ueberrraschung heut abend! Eben war man im vollen Zuge, die neue Lehrerin zu verhandeln, — Anzug und Erscheinung waren bereits abgethan, — als die Thüre sich öffnete und die Besprochene selbst ins Zimmer trat, von dem Sivornese eingeleitet und vorgefellt.

„Wenn man vom Wolfe spricht,“ murmelte eine Stimme im Hintergrunde.

Man empfing sie mit jener auf dem Lande üblichen, übertrieben höflichen Manier, die Verga „bäurische Ritterlichkeit“ (Cavalleria rusticana) genannt, — räumte ihr den Platz zunächst am Ofen ein und bewarf sie förmlich mit schönen Redensarten: sie möge sich ja nicht genieren vor so gemeinen Leuten, die es wohl alle herzlich gut mit ihr meinten, sich aber nicht entsprechend ausdrücken, ihr, was Bildung und Wissen betreffe, das Wasser nicht reichen könnten u. s. w.

Scharf beobachtend, doch nicht ohne freundliches Interesse ruhte des Gemeindefreibers Auge auf dem jungen, verlegenen Mädchen. Er wandte sich zu ihr mit den Worten:

„Morgen also, Fräulein Lehrerin, wird angefangen.“

„D gewiß,“ antwortete Celestina besangen.  
„Sie werden ein tüchtig Stück Arbeit bekommen, das kann ich Sie versichern.“

„Wieso meinen Sie das?“

„Die Jugend von Frassineto ist eine kleine Teufelsbrut! Sie werden schon sehen. Trachten Sie nur gleich von Anfang, die Mangeln fest im Jügel zu halten, ihnen Respekt einzufößen. Ich sage Ihnen dies trotz der Anwesenheit dieser Leute, vielleicht gerade deshalb, und füge noch bei, daß es hierorts gerade die Eltern sind, die ihre Kinder am meisten

verderben. Niemand nimmt sich die Mühe, an wirkliche Erziehung zu denken, und kommen die Kleinen endlich zur Schule, so sind sie bereits wilder und ungebändiger als junge Genshöcklein, — sie zu zähmen ist ja Sache des Lehrers oder der Lehrerin, — diese sollen zusehen, wie sie mit den auffässigen Burschen fertig werden. Natürlich werden sie zu Strafen, selbst zu Bückigungen greifen müssen, aber, — weit gefehlt, da kommen sie schön an! Gleich sind die Herren Eltern zur Stelle und verfechten die Rechte der mißhandelten Jugend. In der Schule zurückbehaltenen Kinder werden mit Gewalt heimgeholt, und es muß noch gut gehen, wenn die Lehrerin nicht in Gegenwart des Sträflings mit Schmähungen und Drohungen überhäuft wird. Hat sie am Ende des Schuljahres nicht für jedes Kind einen Preis, so gilt sie als parteiisch oder man munkelt von befondern versteckten Ursachen, um derentwillen sie gewissen Kindern den Vorzug vor andern gegeben, und so geht's weiter, wenn ich noch mehr berichten wollte. Was sagen die verehrlichen Mütter dazu, habe ich recht, hm!“

Celestina, die nicht sogleich verstehen konnte, inwieweit die Rede des Spottvogels ernstlich gemeint sei und auf wie sie eigentlich zielen sollte, sah wie auf Nadeln. Nur zu bald erriet sie jedoch die Absicht Nervos an der Aufregung der Frauen, die, an ihrer empfindlichsten Stelle getroffen, gleich einem aufgeschreckten Wespenschwarm über den Gemeindefreiber herfielen. Die von ihm angeführten Thatfachen vermochten sie zwar nicht zu leugnen, gaben sich dagegen alle erdenkliche Mühe, sie zu rechtfertigen und in andern Lichte darzustellen. — Da plötzlich erhob sich aus ihrer Mitte eine Stimme, die nicht allein des Gemeindefreibers Partei ergriff, sondern seiner eingebrockten Suppe noch etwas kräftige Würze zusetzte. Es war die bereits besagte, kinderlose Frau eines großen Kreles von Holzschläger. Ihre Kinderlosigkeit schwer empfindend, ließ sie ihre Galle gern an Kindern anderer Leute aus.

„Ja, ja, recht hat er,“ fuhr sie zornig heraus, „ein Spott und eine Schande ist's für das ganze Dorf, wie auch los unsere Kinder sind, — hab' ich's nicht immer gesagt? Haben sie nicht vorgestern erst die alte Sabina mit Steinwürfen verfolgt? Ist es möglich, eine Frucht vor ihren Diebstählen zu retten? Thun sie nicht mir selbst Leides an, wann und wo sie nur können? Und daß ich's gerade sage, Du Namaria, kannst Deinem Schlingel gelegentlich einbläuen, daß ich Beppa heiße, ohne weitem Zusatz!“

Da verhielten alle im Kreise nur mühsam das Lachen. Die Andeutung ward von jedermann verstanden. Kannte sie doch das ganze Dorf, groß und klein, nur unter dem Spitznamen, den ihre schwarze Hautfarbe ihr eingetragen: Beppa vom Schornstein. Der Name machte sie wütend. — Unbeirrt stand sie jetzt aufrecht mitten im Zimmer, die derben Fäuste in die Hüfte gestemmt, fuhr sie mit Stentorstimme fort:

„Ich sage, höchste Zeit ist's, daß die Schule die kleine Canaille meistert, — die Eltern sind es nun einmal nicht im Stande. Wissen Sie, Jungfer Lehrerin, was ich an Ihrer Stelle thun würde? Einen Stock mir anschaffen — so lang! Jetzt sollen sie sich rühren, die Kader! Dem ersten, das mit maukt — taf — hast eins ausgezwängt, wie unser Don Lazzare es machte, — dem ersten, das die Aufgabe nicht gelernt, taf — eins auf den Hintern, — und dem ersten, das nicht aufs Wort gehorcht, taf — eins auf den Bude! Nur nicht auf den Kopf, da schlägt ein vernünftiger Mensch nicht zu, — das schadet dem Gedächtnis. — Bei ernsthaften Fällen, heraus aus der Bank, knielings auf ein Stück Holz, mitten im Schulzimmer mit ausgebreiteten Armen! Das wirkte bei uns, sapperlot! — als Don Lazzare, Gott hab' ihn selig, uns schulmeisterte, und wir waren besser geartet, als die heutigen Frischchen. Ja, und mit der Zunge das hl. Kreuzzeichen auf den Fußboden machen, — das kam zum Exempel auch vor und war gar nicht übel....“

Noch längere Zeit hätte die Rednerin in diesem Tone fortgefahren, allein es hörte ihr niemand mehr zu. Die von ihr ausgepacten pädagogischen Vorschriften hatten gezündet und wurden mit unerhörtem Eifer diskutiert. Einige fortschrittliche Ideen hatten doch den Weg in das entlegene Vergdorf gefunden und in den helleren Köpfen Wurzel gefaßt, so kam es, daß mit mehr oder weniger Uebergangung so ziemlich alle der Meinung waren, die Strafmittel der Beppa vom Schornstein, besonders das auf den schmutzigen Fußboden geleckte Zeichen des hl. Kreuzes, seien heutzutage nicht mehr zulässig; ebenso neigte man allgemein zu der Ansicht, mit gelinder Manier

lasse sich mehr ausrichten, als mit grober, wenigleich der Stock in gewissen Fällen auf lange Zeit wohl nicht entbehrlich bleiben werde, — ein schmerzhafter Eindruck bleibt doch länger in der Erinnerung haften, als das schönste Mahnwort. Sodann kam das „Sitzenbleiben nach der Schule“ zur Verhandlung und erfreute sich, als probates Strafmittel, allgemeiner Guttheilung.

„Ja wohl, wenn's Euch gerade paßt!“ warf Nervo dazwischen. „Was soll man aber dazu sagen, wenn die solcherweise gestraften Kinder, die Ihr zufällig an diesem Tage für Haus- oder Feldarbeit gebrauchen könntet, ohne weiteres in der Schule geholt werden und zwar meistens unter ungebührlichen Worten gegen die in ihrem Rechte ohnehin schon grüblich verletzte Lehrerin? Als ob die Kinder nicht verstünden, daß Ihr Partei für sie nehmt und dadurch nicht allein der besernden Wirkung der Strafe verlustig gehen, sondern dem Ansehen der Lehrerin und dem eigenen Pflichtgefühl nachher noch weniger nachfragen werden als vorher.“

Nach und nach verlor sich dies Gesprächsthema, um neuen Angelegenheiten Platz zu machen. Gevatter und Gevatterinnen vertieften sich in die jüngsten Ereignisse: die letzte Predigt des Herrn Pfarrers mit ihren „gewissen“ Anspielungen, die ohne Zweifel und für „gewisse“ Leute Anwendung fanden, — der Bericht des Fortmeisters, — die von besonders seiner Nasen bereits gewitterte Heirat eines jungen, eben erst von Paris heimgekehrten Burschen mit der Wirtstochter von N. ! Na, das setzte einen Standal ab! Eine Fremde! Welch' schreiendes Unrecht an den Töchtern des eigenen Dorfes! Nein, solches war früher nicht gebräuchlich in Frassineto! Nur ein leichtsinniger „Pariser“ war solch revolutionären Unterfangens fähig!

„Dein Weib und dein Vieh, vom Lande bezieh!“ docierte der Präsident mit weißer Miene, während die Weiber mit, vor lauter Uebereifer etwas exotisch klingenden Ausdrücken zu beweisen suchten, daß die auf eigenem Grund und Boden gewachsenen Kräutlein stets die fastigsten und wirksamsten seien. Dann nahmen sie das Mädchen vor: Du lieber Himmel! Mitgift hatte sie keine, die Wäsche ausgenommen, — als ob ein Bauer nicht vor allem Geld ins Haus brauche; — Beppa vom Schornstein wußte von einer Krankheit zu berichten, die von der Betreffenden vor ungefähr zehn Jahren durchgemacht worden, einer Art Typhus, welche Krankheit, wie jedermann wisse, immer verborrenes Blut zurücklasse, auch die Mutter des Mädchens, die arme Seel', sei nie gesund gewesen und habe ihren Mann deshalb schweres Geld gekostet, und abgesehen von diesen Mißständen, ob denn eine Wirtstochter etwas von Landarbeit verstehe!? Wo könnte sie's gelernt haben? Und erst die Hausarbeit! ja wohl, man kennt die Wirtstochter... das läßt sich wohl sein und flattieren und schont dabei die weißen Fingerlein....“

Nach wenigen Minuten, in denen ein jedes seinen Teil Klatsch noch zugebracht, wobei es auf ein bißchen mehr oder weniger Lüge nicht antam, um ja auf so interessantem Gebiet nicht unwissend zu erscheinen, hatte es die ehrenwerte Versammlung fertig gebracht, die Ehe mit dem in Wahrheit ganz unbescholtene Mädchen als eine Landesalamität und als ein Unglück für den Bräutigam darzustellen. Dieser letztere kam auch an die Reihe, — sein Charakter, den niemand genau kannte, wurde ihm hier gemacht, und dabei ausgerechnet, wieviel Schulden und reines Vermögen er von Hause aus besäße, wieviel er in Paris verdient haben mochte, wieviel er hätte ersparen können bei einigem guten Willen, — und schließlich ward ausgemacht, wen er hätte heiraten sollen. Damit hatte auch dies ergiebige Thema erschöpfende Behandlung und würdigen Abschluß gefunden und man konnte flüchtig noch etliche andere aufs Tapet bringen: Tizios Art, seine Jungen zu erziehen, — die ehelichen Zwistigkeiten im Hause des Sempronio, — die lange Frist, die seit Cajos letzter Kommunikation verstrichen, — das neue vorgeschriebene Kirchengebet, — Paolas Haube, Margheritas Rock, Giovanninas Tschentuch, Carolinas Leibchen u. s. w. ad infinitum.

Früh wie Abenddunst, hell wie Vogelgezwitscher klangen die wohllautenden Stimmen in anmutigem Durcheinander, so harmlos, als wüßte es keine dieser klatschjüchtigen Zungen, welch gefährliches und verderbliches Handwerk sie trieb, als ahnte niemand, daß höchst wahrscheinlich zu derselben Stunde in einer andern Stube des Dorfes andere Klatschbuben beiderlei Geschlechts gleichfalls über die hier versammelte Gesellschaft zu Gericht sitzen.

(Fortsetzung folgt.)

Briefkasten.

Frau Susanna in? (Ambulant). Ihre Mitteilungen sind lüdenhaft. Wie soll bei ungenauer Darstellung der Verhältnisse ein zweckdienlicher Rat erteilt werden können?

Frl. J. B. in A. Eine Tochter gelegenen Charakters kann auch in der Ehe mit einem altern Manne volle Befriedigung und reiches Lebensglück finden.

Frl. M. S. in C. Wir heißen Sie wieder herzlich willkommen.

Frl. E. S. Ist die diskrete Uebermittlung Ihrer Adresse geklärt?

Glückliche Frau in B. „Müller“.

Herrn S. B. J. in B. Es ist nicht zu bestreiten, daß der Eingebildete und Unverschämte sich auf die fragliche Art in den Vordergrund zu drängen wußte. Solch Eigenlob rüchert nicht fein; ein großer Wert liegt also nicht drin.

M. T. J. Ihre Antwort ist zu weiterschweifig und geht nicht auf den Kern; sie verliert sich in Nebensächlichem. Die gestellte Frage soll gerne Verwendung finden.

Junge Patin in F. Schenken Sie ein hübsches Photographiealbum mit dem eingeleigten Bild der Paten und mit dem Bilde des Täuflings, und verpflichten Sie sich, alljährlich am Geburtstage des Töchterchens ein Ständerlein von demselben nehmen zu lassen. Bis zur erlangten Volljährigkeit oder Verheiratung Ihres Patens gibt dies eine Sammlung von unschätzbarem Werte sowohl für die Eltern, als auch für das Kind. Und von welchem innigem Interesse wird eine solche Widerfala für den künftigen Gatten und für die Kinder sein!

M. S. Antwort 2097 war bereits vorher von anderer Seite eingegangen. Immerhin besten Dank. Die Frage werden Sie aufgenommen finden.

Frau S. A. in F. Für Ihre im Freien zu platzierende Wascheinrichtung ist ein Dampfwaschhafen (sog. Stakaraktopf) am zweckmäßigsten. Sie haben dann die Wahl, die Töpfe auch im Kochherd verwenden zu können.

M. G. O. Zur Aufnahme in den Sprechsaal können nur solche Fragen zugelassen werden, deren offene Beantwortung auch anderen nützen, oder sie interessieren kann. Anderes muß in den Inzeratenteil verwiesen werden.

B. Wird gerne angenommen.

22 Cts. per Meter 26 Cts. per Meter Baummolltücher rohe gebleichte. 70 cm breit, sehr solid und kräftig. Bedeutende Qualitäts-Vorräte aller Weiten. Leinwand, Oxford, Küsch, Bett- und Handtücher; leinen und halbleinen per Meter von 38 Cts. an, versendet in beliebiger Meterzahl franko ins Haus.

Hautauschläge, rote Haut etc. Mit größter Freude zeige ich Ihnen an, daß ich dank Ihrem Blutreinigungsmittel von meinem Hautauschläge vollständig befreit bin. Ich bin wieder im Besitze einer natürlichen Hautfarbe und fühle mich viel stärker; es soll mir ein wirkliches Vergnügen sein, meinen Bekannten Ihr Präparat zu empfehlen. Compiegne, 10. Mai 1888. Emma v. N. Hauptdepot: Apotheke Goltz, Mürren.

Montreux. Institut de demoiselles. — Direction: (H 130 M) 52

Wasserschauer in A. Es existieren freilich hierzulande keine kirchlichen Vorschriften pro oder contra das Waschen und Baden des Körpers, weil ein civilisiertes Land in unserm aufgeklärten Zeitalter solcher Laufkörbe auf dem Gebiete der Gesundheitspflege und des gewöhnlichen Anstandes entbehren kann. Sie sind der Meinung, das Waschen und Baden mache eine rauhe, rote Haut und sie glauben, es genüge für einen „lauberen“ Menschen vollständig, wenn er sich täglich mit einem feuchten Lappchen das Gesicht abtupft, wie Sie es seit Jahren gehalten haben. Nun, ein jeder nach seinem Geschmack und nach seiner Ueberzeugung. Wir unsererseits sympathisieren mit den sich möglichst oft „unsauber“ Fühlenden, die sich den ganzen Körper herhaft und gründlich abwaschen und die nach einem Bade als nach einer köstlichen Wohlthat immer und immer wieder verlangen.

Herrn Fried. L. Je schlechter und unleserlicher ein Manuskript geschrieben ist, um so länger wird dessen Prüfung aufgeschoben. Es würde sich für einen schlecht schreibenden Autoren wohl lohnen, seine Manuskripte abschreiben zu lassen.

Mimose. Die Kleidung ist bei einem jungen Herrn ebensoviele maßgebend als beim jungen Mädchen, vorausgesetzt, daß dieses letztere seine eigenen Wünsche zum Ausdruck bringen darf. Sie haben recht, wenn Sie einem Gekten, der nichts anderes thut, als seines Vaters Sparpenneige „mit Glanz“ auszugeben, Ihr Lebensglück nicht anvertrauen wollen.

Neues vom Büchermarkt.

Dr. Georg Müller: Die schlechte Haltung der Kinder und deren Verhütung. Verlag von Aug. Hirschwald, Berlin NW. Preis 1.60 M.

Der durch seine „Widerstandsgymnastik“ bereits rühmlichst bekannte Autor gibt im vorliegenden Buche eine Anleitung, wie man die so weit verbreitete und in ihren späteren Stadien so fürchterliche Wirbelsäulenverkrümmung, welche man in ihren ersten Anfängen mit dem harmlosen Namen der „schlechten Haltung“ zu bezeichnen pflegt, verhüten kann. Diese Verhütung ist um so wichtiger, als die ausgebildeten Fälle von Verkrümmung nur selten ganz geheilt werden können. Das Buch ist speziell für Ärzte, Lehrer und Eltern geschrieben. In der ihm eigenen kurzen aber präcisen Form erörtert der Verfasser

Dr. med. Hommels Hämatogen (Hämoglobinum depuratum, sterilis, liquidum). Ausserordentliches Kräftigungsmittel für Kinder und Erwachsene. Energrisch blutbildend, mächtig appetit-anregend, die Verdauung kräftig befördernd. Grosse Erfolge bei Blutarmut, allg. Schwäche, Rhachitis, Skroflose, Nerven- und Herzschwäche, Influenza etc. etc. Prospekte mit Hunderten von nur ausgezeichneten ärztlichen Gutachten gratis und franko. Depots in allen Apotheken. [271] Nicolay & Cie., chem.-pharm. Labor. Zürich.

Preis Fr. 1.95. Gebrauchte Wolldecken werden in unserer Fabrik gewaschen und wie neu hergestellt. [341] H. Brupbacher & Sohn, Zürich.

nach einem Rückblick auf die Jugendberziehung im Altertum zunächst die Entfaltung der schlechten Haltung, gibt dann genaue Unterweisung darüber, wie man dieselbe schon in den allerersten Anfängen entdecken kann, und legt schließlich des weiteren auseinander, wie man die Kinder vom ersten Lebensstage an erziehen, kleiden, beschäftigen etc. soll, um sie vor einer Verkrümmung zu schützen, wobei er besonders auf die Spielschule, Schule, Schularbeit, Handarbeiten, Klavierpiel, Kleidung etc. näher eingeht. Zum Schluß gibt der Verfasser eine Anzahl Bewegungen und Turnübungen an, sowie die Beschreibung der Rückenmassage, durch welche den Kindern trotz mancher schädlichen Momente, besonders von Seiten der Schule, eine gerade Haltung und gute Körperentwicklung gesichert werden kann. Trotz strengster Wissenschaftlichkeit hat der Autor es doch verstanden, das Buch jedem Gebildeten verständlich zu machen, deshalb sollten Ärzte, Eltern und Lehrer es nicht verabsäumen, dieses Büchlein eingehend zu studieren.

Berner Volkschriften. Im Berner Volkschriftenverlag (W. Kaiser, Bern) sind erschienen und durch sämtliche Depots und Buchhandlungen zu beziehen: Nr. 30 „Das Gebet des Herrn“, dem Volke erklärt, und Nr. 31 „Das Gleichnis vom verlorenen Sohn“. Ein Wort an die Jugend unserer Zeit, beide verfaßt von Pfr. E. Müller in Langnau. Der gediegene Inhalt, die hübsche Ausstattung und der enorm billige Preis von 20 Cts. pro Exemplar machen diese Volkschriften ganz besonders empfehlenswert.

Sänggi Ed. Schweizer Dorfbilder. Zweite unveränderte Auflage, Preis Fr. 2.

Die Thatfache, daß innert Jahresfrist bereits eine zweite unveränderte Auflage von diesen „Dorfbildern“ erscheint (die erste betrug 600 Exemplare), macht jede weitere Empfehlung überflüssig.

Wir wünschen auch dieser zweiten Auflage zahlreiche Abnehmer.

Der soeben erschienene 6. Band von Brockhaus' Konversations-Lexikon ist, gleich seinen Vorgängern, mit einer Fülle illustrativen Schmuckes ausgestattet und reich an vorzüglichen Artikeln. Neben den von 12 Karten und Plänen begleiteten geographischen Artikeln, sind es vor allem die naturwissenschaftlichen und technologischen Artikel, welche den 6. Band auszeichnen. Einen besonderen Vorzug vor allen ähnlichen Werken besitzt der neue „Brockhaus“ aber dadurch, daß er dafür sorgt, daß jeder über alle Gebiete des Rechts und der Volkswirtschaft ausführliche, zuverlässige Belehrung aus ihm schöpfen kann. Artikel, wie Eltern, Familie, Erbschaft und was damit zusammenhängt, werden davon überzeugen, wie notwendig die im „Brockhaus“ gebotene juristische Belehrung ist. Daß auch die volkswirtschaftlichen Artikel unentbehrlich sind, versteht sich von selbst.

Der neue „Brockhaus“, der keinen der Vorzüge der früheren Auflagen preisgegeben hat, ist somit wieder in einer neuen, zeitgemäßen Richtung dahnbrechend.

Zur Gesundheitspflege.

Apotheker C. Kanoldts Tamarinden-Konserven (Tamar Indien) — alleiniger Vertirger C. Kanoldt Nachfolger in Gotha — werden von der Kritik einstimmig als eine wertvolle Bereicherung des Arzneischatzes betrachtet und als blutklärendes Abführmittel bei Verstopfung, trigen Stuhllyng, Unterleibsstockungen, Hämorrhoiden, Migräne, Kongestionen etc. von medizinischen Autoritäten, vielen Aerzten und Kliniken warm empfohlen.

Speziell für Kinder und Damen kann daher kein wohlschmeckenderes, unschädlicheres und wirksames Mittel empfohlen werden, als Kanoldts Tamarinden-Konfitüren, welche bei anhaltendem Gebrauche die vielfachen, durch unregelmässige Verdauung und Entleerung entstehenden Leiden beseitigen und fast in jeder Apotheke à Schachtel 80 Pfg. vorrätig gehalten werden.

Pension Colombier

(Kt. Neuchâtel). Bei Frl. Paux finden infolge Ueber-siedlung in ein größeres Haus noch einige Töchter, welche die französische Sprache erlernen wollen, liebevolle Aufnahme.

Referenzen erteilt: Familie Volland, St. Gallen, Speicherstr., Völling, Liestal, [291] Frl. Segesser, Lehrerin, Bern, Herr Banderet, Professor, Stuttgart.

Zur Erlernung der französischen Sprache würden noch zwei oder drei Pensionärinnen aufgenommen.

Billiger Pensionspreis, gute Behandlung und Familienleben.

Beste Referenzen zur Verfügung. Sich zu wenden an Mme M. Boesch-Rapin in Nyon (Kt. Waadt). [300]

Mme Jeanjaquet, Evole 9 Neuchâtel, wünscht 2 Töchter oder Knaben in Pension zu nehmen, welche französisch lernen und die Stadtschulen besuchen wollen. Mässiger Preis. Gute Referenzen. [301]

Bei einer tüchtigen Damen-schneiderin könnte eine Tochter unter sehr günstigen Bedingungen in die Lehre treten. Adresse zu erfragen bei der Exped. d. Bl. [282]

LAUSANNE. Töchter-Pensionat,

gegründet 1878. Mmes STEINER, Villa Mon Réve. [76]

Gesucht wird in ein Privathaus eine tüchtige zuverlässige Köchin, die einer guten, bürgerlichen Küche selbstständig vorstehen kann und sich auch den häuslichen Arbeiten, Waschen und Bügeln ausgeschlossen, willig unterzieht. Eintritt Mitte oder Ende Mai. Offerten an die Expedition. [303]

Man wünscht einige junge Töchter

behufs Studium der französ. Sprache aufzunehmen. Liebreiche Pflege, Familienleben. Angenehme Lage am Seeufer. Mässiger Pensionspreis. Sich zu wenden an Herrn (H 1150 N)

Charles Mayer, Vallamand (Kt. Waadt, Schweiz). [274]

Familie.

Man sucht für einen 13jährigen, schulpflichtigen Knaben Aufnahme in einer braven Familie, woselbst er eine gute, christliche Erziehung erhalten würde. Offerten mit Preisangabe an die Expedition dieses Blattes. [272]

Lehrtöchter-Gesuch.

Einige intelligente Töchter, welche die Weissnähterei gründlich zu erlernen wünschen, finden unter günstigen Bedingungen Aufnahme in einem ersten Weisswarengeschäft der Ostschweiz. Adresse erteilt die Expedition dieses Blattes. [260]

Eine junge, gebildete Tochter, elternlos in einer Familie als Stütze der Hausfrau oder auch zu kleinern Kindern. Zeugnisse und Referenzen stehen zu Diensten. Offerten mit W K R 279 befördert die Exped. d. Bl. [297]

Zur Gesellschaft

einer alleinstehenden Dame er-bietet sich eine ebensolche gegen freie Wohnung und Pension, ohne Anspruch auf Honorar, in Stadt oder aufs Land. Gef. Offerten unter Chiffre H 1608 Q befördert die Annoncen-Expedition Haasenstein & Vogler in Basel. (H 1608 Q) [302]

Gesucht: für ein der Schule entlassenes, intelligentes Mädchen von 15 Jahren eine Stelle zu einer kleinen Familie, wo sie die Hausgeschäfte gründlich erlernen könnte. Offerten nimmt die Annoncen-Expedition dieses Blattes entgegen. [304]

Kaffee! Kaffee!

Misor Perl, gelb, Perl Java, grün, Java, gelb, Java, grün, Santos, Capinas etc. Geröstete Kaffees in verschiedenen Qualitäten empfiehlt zur geneigten Abnahme bestens

Carl Alder, Telephon! Speisergasse 9. NB. Für Kaffee und Spezereien werden Coupons à 5 % verabfolgt. [287]

Wer darauf hält, im Obst- und Gemüsebau höchste Erträge

zu erzielen, auch jeder Blumenfreund und jeder Villa- und Gartenbesitzer verlange gratis und franko: Prof. Dr. Paul Wagners interessante Broschüre über hochkonzentrierte, reine Pflanzennährstoffe (Nährsalze), 40 Seiten mit 14 Tafeln in Lichtdruck. Versand für die Ostschweiz, einschliesslich die Kantone Zug, Luzern, Uri, Schwyz, Unterwalden und Tessin durch A. Rebmann in Winterthur. Versand für die Westschweiz, einschliesslich die Kantone Aargau, Basel, Bern und Solothurn durch Müller & Cie. in Zofingen. [138]

# PENSION

für **junge Töchter**, welche die Mädchen-Sekundarschule oder die **Töchter-Handelsklasse** der Stadt **Biel** besuchen wollen.  
Ausgezeichnete Gelegenheit zur Ausbildung in den modernen Sprachen, besonders **französisch**, sowie in den Handelsfächern. [259]  
Familienleben. Sorgfältige Pflege.  
Man wende sich an

G. Zwickel-Welti, Schuldirektor.

**HOTEL - NATIONAL - PENSION**

**PARADISO — LUGANO**

Einfaches Haus nach Deutsch-Schweizer Art geführt.  
Freundliche Zimmer.

Schöne Lage am See mit wundervoller Aussicht auf die Gebirge.

Schattiger Garten. Billige Preise.  
Portier am Bahnhof. [220]

Höflichst empfiehlt sich Bendicht Rufbach,  
Deutsch-Schweizer.

## Familien-Pensionat

von Frau Witwe Pfr. Schenker in Genf.

Studium der franz. und auf Wunsch der Ital. und engl. Sprache. Gelegenheit, die vorzüglichsten Schulen, Musik- und Kunststudien, sowie die von der Stadt eingeführten Fachkurse zu besuchen. Anleitung zu häuslicher Thätigkeit. Gemüthliches Familienleben und mütterliche Pflege.  
Referenzen von Eltern der gegenwärtig im Hause weilenden Töchter, sowie folgenden Adressen:  
Genf: Herren Heritier, Ständerat, Fiala, Negt, Guinand, avocat, Mad. de Gingin.  
Aarau: Herren Hunziker, Rektor, Pfr. Fischer, Villiger-Keller, Fürsprech, Lenzburg.  
Basel: Herren Regierungsrat Philipp, Stöckli, Fürsprech.  
Bern: Herren Karrer, Direktor des schweiz. Anwanderungswesens, Hans Ralli-Bargetzi, Fürsprech, Stoll-Baumann, Negt, Burgdorf.  
Luzern: Herren Dr. Weibel, Regierungsrat Jost, Gut-Schwyder.  
Solothurn: Herren Rektor Kaufmann, Professor Meier, Oberrichter v. Arx, Pfr. Babst, Fr. Bally, Schönenwerd, Schutz, Fabr. Trimbach.  
Zürich: Herren Fröhlich-Kühn, Pfr. Wrubel, Paul Karrer, Zahnarzt, Erlisbach, und Oberförster Fellier, Winterthur.  
Zug: Frau Oberst Henggeler, Burgweid, Baar.  
Thurgau: Herr Zahnarzt Wellauer, Frauenfeld.  
Glarus: Herr Walcher-Gallati, Weesen.  
Appenzel: Herr Pfr. Keller, Waldstatt.  
Tessin: Frau Riva-Cardi, Villa St. Simone, Chiasso.  
St. Gallen: Herren Pfarrer Weckerle, Ziltener zum Schwert, Weesen. [292]

**Mumpf.** Eisenbahnstation,  
Kanton Aargau. Post und Telegraph.

**Rhein-Soolbad zur „Sonne“.**

Durch Umbauten bedeutend vergrößert und neu restauriert.  
Prachtvolle Lage am Rhein. Terrasse und Garten. 45 Zimmer mit 60 Betten. Billard. Billige Pensionspreise. Prospektus gratis durch den Besitzer [273] (O 3994 B)

**F. J. Waldmeyer-Boller.**

## Koch- und Haushaltungsschule

im Pfarrhause in Kaiseraugst.

Schöne, gesunde Lage; beschränkte Zahl von Töchtern. Familienleben. Vierteljahrskurse. Prospekte durch [245] Frau Pfarrer Gschwind.

## Bad Fideris.

Mineralwasser in frischer Füllung in Kisten zu 30 halben Litern vorrätig im Haupt-Depot bei Herrn Apotheker **Helbling** in **Rapperswil**, in vielen **Mineralwasserhandlungen** und **Apotheken** der Schweiz; auch direkt zu beziehen von der [270] Bad-Direktion.

(Ma 2511 Z)

## Grösstes Bettwarenlager der Schweiz

gegründet 1866 **J. F. Zwahlen, Thun.** gegründet 1866

Versende franko durch die ganze Schweiz gegen Postnachnahme: [57]  
**Zweischläfige Deckbetten**, mit bester Fassung und 7 Pfund sehr feinem Halbflaum, staubfrei und gut gereinigt, beste Sorte, 180 cm lang, 150 cm breit, Fr. 22  
**Zweischläfige Hauptkissen**, 3 Pfd. Halbflaum, „ „ „ „ 120 „ „ 60 „ „ 8  
**Zweischläfige Unterbetten**, „ „ „ „ 190 „ „ 135 „ „ 19  
**Einschläfige Deckbetten**, „ „ „ „ 180 „ „ 120 „ „ 18  
**Einschläfige Hauptkissen**, 2 1/2 Pfd. „ „ „ „ 100 „ „ 60 „ „ 7  
**Ohrenkissen**, 1 1/2 „ „ „ „ 60 „ „ 60 „ „ 1  
**Zweischl. Flaumdeckbetten**, 5 Pfd. sehr feiner Flaum 180 „ „ 150 „ „ 35  
**Einschläfige Flaumdüvet**, „ „ „ „ 152 „ „ 120 „ „ 22  
**Kindsdeckbetthl.**, 3 „ Halbflaum 120 „ „ 100 „ „ 9  
**Kindsdeckbetthl.**, 2 „ „ 90 „ „ 75 „ „ 6  
Sehr guter Halbflaum, pfundweise à Fr. 2.20, hochfeiner Flaum, pfundweise . 5 Fr.

## Rosengarten Oberrieden (Zürichsee).

Aufnahme erholungsbedürftiger Kinder vom 5. Altersjahre an, unter Zusicherung bester körperlicher und geistiger Pflege. Badeeinrichtung im Hause. Durchschnittlicher Pensionspreis per Tag Fr. 4. —, bei längerem Aufenthalt nach Ueberkunft. [229]

Nähere Auskunft erteilt gerne

Frau Marie Freudweiler-Jäger,  
Zürich, Kirchgasse 40.

## Universal-Frauenbinde.

+ Patent Nr. 4217. (Washbare Monatsbinde) Deutsch. Reich Nr. 6117.  
Einzigste Binde dieser Art, die selbst bei jahrelangem Gebrauch nicht ersetzt werden muss. Sollte in keinem Wäscheschrank fehlen. Zu verlangen in Weisswaren-, Korsett-Geschäften etc. Wo nicht erhältlich, erfolgt direkter Versand. Prospekte, Preislisten und Auswahlsendungen der diversen Qualitäten zu Diensten. (449) **E. Christinger-Beer, Rorschach.**  
Wiederverkäufer belieben sich an **E. G. Herbstleb, Romanshorn**, zu wenden.

Appetitlich — wirksam — wohlschmeckend sind:

## Kanoldt's Tamar Indien

Abführende Frucht-Konfitüren für Kinder und Erwachsene.

Aerztlich warm empfohlen bei **Verstopfung**, **Kongestionen**, **Leberleiden**, **Hämorrhoiden**, **Migräne**, **Magen- und Verdauungsbeschwerden**, in fast allen Apotheken.

Hauptdepot: Apotheker C. Fingerhuth in Neum.-Zürich, a. Kreuzpl. [48]



Garantiert reiner Cacao und Zucker.  
Goldene Medaille

an der Weltausstellung von Paris 1889. (H 3756 L) [240]

Telephon

## Sanitätsgeschäft zum roten Kreuz

Etuis  
Taschen  
Verband-Material  
Schachteln  
Kasten

Hechtapotheke  
C. Fr. Hausmann

Telephon



## Magen- und Darmleidende

erhalten auf Verl. ein belehr. Buch, welches sichere Hülfe gegen chron. Verschleimung der Verdauungsorg. nachweist, kostenlos übersandt von J. J. Popp in Heide (Holst.). [14]

## Für 6 Franken

versenden franko gegen Nachnahme  
btt. 5 Ko. ff. Toilette-Abfall-Seifen  
(ca. 60—70 leicht beschädigte Stücke der feinsten Toilette-Seifen). [86] **Bergmann & Co., Wiedikon-Zürich.**

## Bad Kreuznach.

Luisen-Institut. Töchterpensionat.

Ausbildung in allen wissenschaftlichen, auch häuslichen Fächern. Einfache und Kunst-Handarbeiten. Sprachen, Gesang und Musik durch Fachkräfte. Ausländerinnen. Grosser Garten. Bäder. Vorzügliche Referenzen. [799]



## Knabenanzüge:

545] für 3 Jahr 4 Jahr 5 Jahr  
Facon Max (Buckskin) Fr. 6.50 Fr. 7.30 Fr. 8.—  
Hugo (blau Cheviot) „ 8.25 „ 9.— „ 9.75

Versand franko.

Hermann Scherrer, Kamelhof, St. Gallen.



Ceylon-Thee,  
sehr fein schmeckend, kräftig, ergiebig und haltbar,

pr. engl. Pfd. Originalpackung: pr. 1/2 kg.  
Orange Pekoe . . . Fr. 5.50, Fr. 6.—  
Broken Pekoe . . . „ 4.25, „ 4.50  
Pekoe . . . „ 3.75, „ 4.—  
Pekoe Souchong . . . „ 3.75, „ 3.75

China-Thee,  
beste Qualität, Souchong Fr. 4.25 pr. 1/2 kg.  
Kongou „ 4.25 „ 1/2 „

Ceylon-Kaffee  
in Säckchen von netto 5 kg. Fr. 1.50.

Ceylon-Zimmt,  
echter, ganzer oder gemahlener, 50 gr. 50 Cts., 100 gr. 80 Cts., 1/2 kg. Fr. 3.—

Vanille,  
erste Qualität, 17 cm lang, 40 Cts. das Stück.

Muster kostenfrei. Rabatt an Wiederverkäufer und grössere Abnehmer.

**Carl Osswald,**  
Winterthur. [673]

Eine kleine Schrift über den **Haarausfall n. frühzeitiges Eygranen** versendet auf Anfragen gratis und franko die Verfasserin **Frau Karolina Fischer**, Boulevard de Plainpalais, Genf. [6]

## Institut Dr. Schmidt St. Gallen.

Staatl. konzessionierte Elementar-, Sekundar-, Handels- und Industrieschule.

Gründliches, rationelles Studium der sprachlichen und mathematisch-naturwissenschaftlichen Disziplinen und der sämtlichen Handelsfächer. — Sorgfältige theoretisch-praktische Vorbereitung für Handel und Industrie, sowie zum Eintritt ins Polytechnikum und in die Universität. — Starker Lehrkörper. — Erziehender Unterricht nach rationeller Methode. — Individualisierung des Schülers. — Sorgfältige moralische, körperliche und geistige Erziehung; Familienleben; konstante Ueberwachung. — Prachtvollste Lage. — Ausgezeichnete Referenzen im In- und Ausland. — Für Prospekte etc. wende man sich gefl. an den Direktor

285]

Dr. Schmidt-Reiser.

**MACK'S  
DOPPEL-  
STARKE**  
nur ächt  
mit nebiger Schutz-Märke

Heinr. Mack, Ulm i. d. W.  
Alleiniger Fabrikant und Erfinder von  
Mack's Doppel-Stärke u. Pasta Mack

296]

Zur gefl. Beachtung.

Infolge baulicher Veränderungen und daheriger gänzlicher Räumung meines Ladenlokales veranstehe ich einen

ganz reellen

## Möbel-Ausverkauf

in der

Gewerbhalle zum Pelikan,  
Schmidgasse 15, St. Gallen.

**Nur kurze Zeit!**

Aussergewöhnlich günstige Kaufsgelegenheit, besonders für **Bräute** und **Anstalten**. — Es unterliegen diesem Ausverkauf ohne Ausnahme alle im Hause befindlichen Möbel, Spiegel, Sessel, Matratzen, Kanapes etc.

Mache besonders aufmerksam auf: **stauend billige, polierte Bettstellen, Herren- und Damenschreibtische, Sekretärs, Chiffonnières, Nähtischli** etc. etc.

299]

Hochzeits- und Gelegenheitsgeschenke.

Schöne, billige Aussteuern.

Verkauf zu und unter Ankaufspreisen!

Achtungsvollst

## August Dinser,

Schmidgasse 15, St. Gallen.

Gewerbhalle zum Pelikan.

**LIEBIG** Company's  
**FLEISCH-EXTRACT**  
NUR AECHT *Liebig*  
wenn jeder Topf den Namenszug in blauer Farbe trägt.

Engros-Lager, b. d. Correns, f. d. Schweiz:  
Aldinger, Weber & Cie., St. Gallen.  
Leonhard Bernoulli, Basel.  
Bürke & Albrecht, Zürich.  
Zu haben bei allen grösseren Colonial-  
waren-Handlern, Drogerien &  
Apothekern etc.

Die Fisch-, Wildbret- und Geflügelhandlung

von  
**Friedr. Glaser, Sohn, in Basel**

empfiehlt  
**Rhein-Salme** von eigenen Fischereien,  
**Bachforellen,**

**Hechte, Karpfen, Zander, Felchen,**  
**Turbots, Soles, Kabeljaus,**  
**Schellfische, Rotzungen, Merlans,**  
**Hummern, Edelkrebse,**

**Wildbret,** je nach der Jahreszeit,  
feinstes **Bresse-Geflügel,**

**Poulets, Chapons, Enten,**  
**Conserven** und frische **Gemüse** zum Marktpreise.

Prompte und billigste Bedienung. Prima Ware.

196]

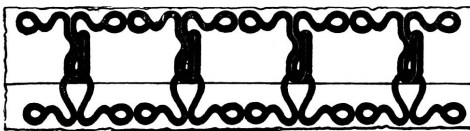
## Grösste Toiletten-Ersparnis.

Schlanke Taille, tadellose Figur.

Taille bleibt ohne Lücken, ohne Falten bis zum letzten Tag.

Nur zu erzielen mit

**Pryms Patent-Reform-Haken und -Oesen.**



(Ma 477, 3 C) Verbiegen sich nie und geben nicht nach.

264]

Oeffnen sich niemals von selbst.

Stehen sich ohne Messungen genau gegenüber, daher ungleichmässiges

Annähen und schiefer Taillensitz unmöglich.

Zu kaufen in allen bessern Posamenten- und Kurzwarengeschäften.

William Prymsche Werke, Stolberg, Rheinpreussen.

**Denner's  
Eisenbitter  
Interlaken.**

Seit Jahren anerkanntes medizinisches Eisenpräparat zur Linderung und Heilung der Blutarmuth und der mit ihr zusammenhängenden Leiden, wie: Bleichsucht, allgemeine Schwäche, Müdigkeit, Herzklopfen, blasses Aussehen, Mangel an Appetit, Kurzatmigkeit, Gemüthsverstimmung. Ausgezeichnetes Stärkungsmittel im Stadium der Reconalescenz und bei Zeichen von Alterschwäche. Unterstützung bei Luft- und Badakuren. Jedem Alter und Geschlecht höchst zuträglich. Aerztlich vielfach verordnet und bestens empfohlen.

**Gebrauchsanweisung**  
Zwei- bis dreimal des Tages ein kleines Liqueurgläschen voll zu nehmen vor oder nach den Mahlzeiten, je nachdem man ihn besser verträgt; für Kinder halbe Dosis.  
(Wohlverschlossen und im Dunkeln aufzubewahren.)

*August Denner*

Depots in allen Apotheken. — Preis 2 Fr.

474]

Grosse Ersparnis Kein lästiger Rauch und Geruch mehr!

## Die Braunmehl-Fabrik

von **Rudolf Rist** in **Altstätten**, Kanton St. Gallen, empfiehlt **fertig gebranntes Mehl**, speciell für **Mehlsuppen**, unentbehrlich zur Bereitung schmackhafter Suppen, Saucen, Gemüsen etc.

Grosse Anstalten, Spitäler und Hoteliers sprechen sich über das Fabrikat nur lobend aus. — **Chemisch untersucht.**

216]

Ueberall zu verlangen

In St. Gallen bei: A. Mastrani, P. H. Zollikofer, z. Waldhorn, F. Klapp, Drog., Jos. Wetter, Jakobstr.; in St. Fiden bei: Egger-Voit, Joh. Weder, Lauggasse.

**ANDREES HANDATLAS**

**HANDATLAS**  
Grasser  
Richard Andrees

Sollen erschienen  
in 48 Lieferungen zu 50 Pf.  
alle 8-14 Tage eine Lieferung

durch alle Buchhandlungen.  
Zu beziehen  
Verlag von Velhagen & Klarmann  
in Bielefeld und Leipzig.

nebst alphabetischem Namenverzeichnis.  
mit deren Rückseiten  
in 140 Kartenseiten

Dritte völlig neu bearbeitete  
stark vermehrte Auflage.



Telephon!

**Sanitätsgeschäft**  
zum roten Kreuz.

**Thermometer**  
in allen möglichen Sorten als

- Kranken-Thermometer (Fiebermesser)
- Maximal-Thermometer (mit Prüfungsschein)
- Bade-Thermometer
- Zimmer-Thermometer
- Fenster-Thermometer
- Reise-Thermometer [818]

**Hechtapotheke**  
C. Fr. Hausmann.

Telephon!

**Kinderkleidchen**  
**Damenartikel**  
**Braut-Ausstereern**

**KLEUBACHER & SOHN**  
Geschäft 1. Rang  
Gegr. 1858  
Preislisten gratis  
35 Bahnhofsstrasse 35  
**ZÜRICH**

**Woldecken**  
**Steppdecken**  
Man verlange u. Cataloge.

[140]

**Sämereien**  
Gemüse-, Blumen-, Gras- und Kleesamen,  
Setzzwiebeln (H4807Z)  
werden ausserordentlich vorteilhaft und billig bezogen von der Samenhandlung  
**L. Em. Pfyffer**, [103]  
Pflöstergasse 14, Luzern.  
Kataloge und Preisverzeichnisse gratis und franko. — Depots werden gesucht.

Tausende von Fällen gibt es, wo Gesunde und Kranke rasch nur einer Portion guter, kräftiger Fleischbrühe bedürfen. Das erfüllt

**Fleisch-Extract** **Allein ächter**



**IN PORTIONEN**  
à **15 cts** mit der **MAGGI** Marke Kreuzstern.

In allen Spezerei- u. Delikatessengeschäften, Droguerien u. Apoth.

Schweiz Patent + Nr. 967. 1959.

[287]

**Für Damen.**  
Zur vollständigen Entfernung von **Sommersprossen**, **Leberflecken** und **unreiner Haut** empfehle ein erprobtes, ausgezeichnetes und bewährtes Mittel. Erfolg in Zeit von 14 Tagen, den schönsten und reinsten Teint zu erzielen.  
Preis **Fr. 3.—**. Versand gegen Nachnahme oder Einsendung des Betrages.

**Frau Hausmann**,  
(O 3997 B) 277] Güterstrasse 104. Basel.

**Leichte Sommerstoffe**  
Grenadine, Crepeline, Mousseline, Batiste, Organdys, Gaufré.  
*Muster umgehend.* [261]

**J. Spoerri, Kappelerhof, Zürich.**

**Cacao soluble**  
(leicht löslicher Cacao)

**Ph. Suchard.**

Die  $\frac{1}{2}$  Kilo-Büchse im Détail . . . . . Fr. 3.—  
"  $\frac{1}{4}$  " " " " " " " " " " " " 1. 60  
"  $\frac{1}{8}$  " " " " " " " " " " " " —. 90

**5 Gramm dieses Pulvers genügen zur Herstellung einer guten Tasse Cacao. — 1 Kilo = 200 Tassen.**

Empfehlte sich durch vorzügliche Qualität und billigen Preis.

**Korsetts nach Mass**  
**System Dr. W. Schulthess**

Schweizerpatent Nr. 1395  
für Mädchen von Fr. 6. 50, für Erwachsene von Fr. 12.— an.

**Umstandskorsetts**  
**System Dr. W. Schulthess**

von Fr. 17.— an.

**Umstandsbinden**  
**System Dr. W. Schulthess**

von Fr. 12.— an. [243]

Alleinberechtigter Fabrikant:  
**F. Wyss, 65 Löwenstrasse, Zürich.**  
Man verlange ausführlichen Prospekt mit Anleitung zum Massnehmen.

Soeben erscheint:

**9000** **16000**  
**Abbildungen.** **Seiten Text.**

**Brockhaus' Konversations-Lexikon.**

16 Bände geb. à 13 Frs. 35 Cts. oder 256 Hefte à 70 Cts.

**14. Auflage.**

**600 Tafeln.** **300 Karten.**  
**120 Chromotafeln und 480 Tafeln in Schwarzdruck.**

[78]

**Zarte Haut.**

Um der Gesichtshaut und den Händen ein blendend-weißes Aussehen von unvergleichlicher Zartheit und Frische zu verleihen, benütze man nur die allein echte und berühmte

**Bergmanns Lilienmilch-Seife.**

Nur diese wird allgemein als einzigste echte, gegen raue und aufgesprungene Haut, Pickeln, Sommersprossen etc. empfohlen. Man hüte sich vor Fälschungen und verlange in allen Apotheken und Droguerien nur die allein echte **Bergmanns' Li-**  
[82]



Schutzmarke.

**Diplom**  
Schweiz. Landesausstellung für solide, schöne Arbeit.

**Spécialité de Postiche.**  
Fabrik  
feinster natürlichster Haararbeiten für Herren und Damen.

**J. Süssfrank, Coiffeur, Zürich, Fraumünstertstrasse 9.**



Grosse Auswahl in fertigen Haararbeiten, Perücken, Scheiteln und Chignons.  
Grosse Auswahl in fertigen Zöpfen von 6 Fr. an.

**Salon**

speziell für Damenbedienung eingerichtet.  
**Billige Preise.** [99]

**J. A. Egger, Thalstr. 6.** (478)

bekannt in weitesten Kreisen durch grosse Leistungsfähigkeit des **Bettfedern-Reinigungs-Geschäfts**

Ver sende **Bettfedern**

franko  
pr. 1/2 Ko. — 60, 1.— gute  
Sorte: 1.30, 1.70. Für ganz solide Betten 2.—, 2.50, 2.80 bis 5.—, — Halbfraum: 1.80, 2.30. Flaum: 3.—, 4.50, 5.50 bis 8.50. C. Süssfrank & Co. Zürich  
**Sebat! Hochhaare:**  
1 Decke 18.—, Pulm 6.50, Kleben 20.—, 24.— la Halbfraum, — Muster. (H3896)



544] **Echte** empfehle als Specialität in 20 Fabrikaten. Muster gratis.  
**Damenloden**  
**Hermann Scherrer, Kamelhof, St. Gallen.**

**Ueppigstes Wachstum** und **prachtvollen Blütenschmuck**  
bei **Topf- und Kübelpflanzen** erzielt man durch Anwendung von **Prof. Dr. Paul Wagners Blumen-Dünger** (Marke W. B.). [248]

Zu haben in Paketen von  $\frac{1}{2}$  kg à Fr. 1. 10] durch Postnachnahme 1 kg à Fr. 2. 10] zuzüglich Porto.  
Bei grösseren Bezügen bedeutender Rabatt.

**Wilh. Schauenberg, Zofingen.**  
Prospekte und Gebrauchsanweisungen (Z 343 Q) gratis und franko.

**Die**

meisten durch Erkältung entstehenden Erkrankungen können leicht verhütet werden, wenn sofort ein geeignetes Hausmittel angewendet wird. Der **Unter-Pain-Expeller** hat sich in solchen Fällen als die

**beste Einreibung**  
erwiehen und vielfach bewährt. Er wird mit gleich gutem Erfolge bei Rheumatismus, Gicht, Influenza, als auch bei Kopfschmerzen, Rückenschmerzen, Hüftweh usw. gebraucht und ist deshalb in fast jedem Hause zu finden. Das Mittel ist zu 1 und 2 Frs. die Flasche in den meisten Apotheken zu haben. Da es minderwertige Nachahmungen giebt, so verlange man ausdrücklich **Nichter's Unter-Pain-Expeller.**

[206]